

IMPORTER, IMPORTADOR, IMPORTATEUR

X93272
A.P. 7-02

**ELECTRIC FUEL PUMP INSTALLATION
INSTRUCTION SHEET**

A. SAFETY PRECAUTIONS:

Work on a level surface.
Use safety stands for support, not a jack.
Keep an ABC fire extinguisher close by.
Work in a well ventilated area.
Do not smoke or allow open flames near vehicle.
Disable fuel pump before servicing by removing fuse or battery cables.
Relieve fuel system pressure before servicing pump.

B. NOTE:

PHYSICAL CONFIGURATION OF REPLACEMENT PUMP MAY NOT BE IDENTICAL TO THE PUMP BEING REMOVED, BUT REPLACEMENT PUMP WILL FUNCTION THE SAME AS THE PUMP BEING REMOVED.

In some applications the new pump may not mount in the same location as the pump being removed. This kit may service more than one vehicle, so there may be some parts left over after installation.

This pump will not remedy malfunctions of the filter, regulator, injectors, or other fuel system components. Diagnose fuel pump using procedures in service manual to confirm pump failure before proceeding with pump replacement.

C. CAUTION:

THIS FUEL PUMP IS NOT APPROVED FOR AIRCRAFT OR MARINE USE. DO NOT RUN PUMP DRY OR DAMAGE COULD RESULT TO PUMP. DO NOT REUSE FUEL STRAINER.

D. FUEL PUMP REPLACEMENT:

Installation of replacement pump may require that some of the mounting or electrical hardware be reused. Do not destroy any hardware that might need to be reused on replacement pump. Use #14 AWG wire or larger and a 10 amp fuse.

Our oil pressure switch or equivalent should be incorporated into the power circuit to shut off the fuel pump in the event of a collision or an upset.

Locate the pump along the fuel line away from heat and splash, the closer to the tank the better.

Try to use the vehicle frame for mounting if at all possible.

If the pump is to be mounted vertically keep the outlet side pointed up.

Do not pump through a defective mechanical fuel pump to do so could pump fuel into the crankcase.

It is also strongly recommended that an inline filter be installed between the pump and the fuel tank.

NOTE: If this pump is to be used to replace a defective intank pump make sure the fuel supply is not hindered or restricted by the defective intank pump or a plugged intank filter if they are going to be left in the tank.

1. Once pump location has been established use tube cutters to remove a section of metal fuel line.
2. Check self tapping screw size in mounting kit, for a 5/16" screw drill a 17/64" hole, for a 10-32 screw drill a 11/64" hole.
3. Install the required fittings into the pump.
4. Mount pump and bracket to vehicle keeping outlet above horizontal level.
5. With the required length of hose connect the pump inlet and outlet to the fuel line and secure with hose clamps.
6. Connect the pump ground wire (-) to a suitable ground.
7. Connect the pump power wire (+) to a power supply that is controlled by the ignition switch.
8. Start vehicle and inspect to assure no fuel leaks exist and electrical connector is making contact. If pump does not pump recheck wiring polarity. An improperly wired pump will run, but will not pump.

**INSTALACION DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE
ELECTRICA
HOJA DE INSTRUCCIONES**

- A. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD:
Trabaje sobre una superficie nivelada.
Use soportes de seguridad, no use un gato.
Mantenga un extinguidor ABC a la mano.
Trabaje en un área bien ventilada.
No fume ni permita llamas abiertas cerca del vehículo.
Desconecte la bomba de combustible antes de darle mantenimiento quitando los cables del fusible o de la batería.
Deje escapar la presión del sistema de combustible antes de dar mantenimiento a la bomba.
- B. NOTA:
ES POSIBLE QUE LA CONFIGURACION FISICA DE LA BOMBA DE REPUESTO NO SEA IDENTICA A LA DE LA BOMBA QUE SUSTITUYE, PERO LA BOMBA DE REPUESTO FUNCIONARA IGUAL A LA BOMBA QUE SUSTITUYE.
En algunas aplicaciones la bomba nueva no quedará instalada en el mismo sitio que la bomba que sustituye. Esta bomba es compatible con más de un vehículo. Pueden sobrar algunas piezas al terminar la instalación.
Esta bomba no resuelve problemas en el filtro, regulador, inyectores o de otros componentes del sistema de combustible. Use los procedimientos indicados en el manual de servicio para confirmar fallas de la bomba antes de reemplazarla.
- C. PRECAUCION:
ESTA BOMBA DE COMBUSTIBLE NO ESTÁ AUTORIZADA PARA USO MARÍTIMO O EN AERONAVES. NO OPERE LA BOMBA EN SECO, PUEDE CAUSAR DAÑOS A LA BOMBA. NO UTILICE EL CEDAZO USADO.
- D. REEMPLAZO DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE
Es posible que deba utilizar piezas de montaje o eléctricas durante la instalación de la bomba de repuesto. No destruya las piezas que pueda necesitar en la instalación de la bomba de repuesto.
Use alambre #14 AWG o mayor y un fusible de 10 amperes.
Nuestro interruptor de presión de aceite (o un modelo similar) debe instalarse en el circuito de alimentación eléctrica para apagar la bomba de combustible en caso de choque o vuelco.
Localice la bomba en la línea de combustible, lejos del calor y la humedad, mientras más cerca del tanque, mejor.
Trate de usar el chasis del vehículo para montarla, si es posible.
Si debe montar la bomba verticalmente, coloque el lado de la salida hacia arriba.
No bombee con una bomba mecánica defectuosa. Esto puede bombear combustible dentro del cárter del cigüeñal.
Se recomienda enfáticamente la instalación de un filtro en la línea entre la bomba y el tanque de combustible.
NOTA: Si esta bomba se usa para reemplazar una bomba defectuosa dentro del tanque, asegure que el suministro de combustible no se obstruye o impide por la bomba en la tanque o por un filtro en el tanque tapado, en caso de que los deje en el tanque.
 1. Una vez que haya establecido la colocación de la bomba, use cortadores de tubo para quitar una sección de la línea de metal del combustible. Evite que tierra o pedazos de tubo entren en la línea de combustible o en la entrada o salida de la bomba.
 2. Revise el tamaño del tornillo en el juego de montar. Para un tornillo de 5/16" (8 mm) taladre un agujero de 17/64" (6,7 mm), para un tornillo 10-32 taladre un agujero de 11/16" (1,7 cm).
 3. Instale los acopladores necesarios en la bomba.
 4. Instale la bomba y el soporte sobre el vehículo manteniendo la salida sobre el nivel horizontal.
 5. Con el largo necesario de manguera, conecte la entrada y la salida de la bomba con la línea de combustible y asegure con abrazaderas para manguera.
 6. Conecte el cable a tierra (-) de la bomba con una tierra apropiada.
 7. Conecte el cable de corriente (+) de la bomba con un suministro de corriente controlado por el interruptor de encendido.
 8. Arranque el vehículo, asegúrese que no existen escapes y que el conector eléctrico hace contacto. Si la bomba no bombea, revise la polaridad. Una bomba con un cableado incorrecto funcionará, pero no bombeará.

**INSTALLATION DE LA POMPE A CARBURANT
ELECTRIQUE
FICHE D'INSTRUCTIONS**

A. PRECAUTIONS POUR LA SECURITE:

Travailler sur une surface plane.
Utiliser des supports de sécurité pour soutenir le véhicule, pas in cric.
Avoir un extincteur ABC à portée de main.
Travailler dans un local bien aéré.
Ne pas fumer ou avoir du feu près du véhicule.
Rendre la pompe inopérante avant l'entretien en enlevant les fusibles ou les câbles de la batterie.
Relâcher la pression du système de carburant avant l'entretien.

B. NOTE:

**LA CONFIGURATION PHYSIQUE DE LA POMPE DE
REEMPLACEMENT PEUT NE PAS ETRE IDENTIQUE A CELLE
DE LA POMPE REMPLACEE. MAIS LA POMPE DE
REEMPLACEMENT FONCTIONNERA DE LA MEME MANIERE
QUE LA POMPE REMPLACEE.**

Dans quelques cas, la pompe peut avoir à être montée dans un emplacement différent de celui de la pompe remplacée. Cette trousse est destinée à plus d'un modèle de véhicule. Il peut donc y avoir des pièces en surplus lorsque l'installation est terminée. Cette pompe ne remédie pas aux mauvais fonctionnement du filtre, du régulateur, des injecteurs et autres éléments du système de carburant. Faire un diagnostic de la pompe a carburant suivant les procédures indiquées dans le manuel d'entretien pour s'assurer du mauvais fonctionnement de la pompe avant de procéder a l'installation suivante.

C. ATTENTION:

**CETTE POMPE À CARBURANT N'EST PAS APPROUVÉE
POUR LES AÉRONEFS OU POUR LES APPLICATIONS
MARINES. NE PAS FAIRE TOURNER LA POMPE A SEC.
CECI POURRAIT ENDOMMAGER LA POMPE. NE PAS
REUTILISER LA TAMIS DE CARBURANT.**

D. REEMPLACEMENT DE LA POMPE A CARBURANT

L'installation de la pompe de remplacement peut demander la réutilisation d'une partie de l'appareillage électrique et de fixation. Ne détruire aucune pièce qui pourrait être réutilisée sur la pompe de remplacement.

Utiliser du fil AWG #14 ou plus gros et un fusible 10 ampères. Notre manocontact d'huile ou un modèle semblable devrait être incorporé dans le circuit d'alimentation pour fermer la pompe à essence dans le cas d'une collision ou d'un basculement intempestif.

Localiser la pompe le long de la conduite de carburant à l'écart de la chaleur et des projections, le mieux étant le plus près du réservoir.

Essayer d'utiliser la carcasse du véhicule dans toue la mesure du possible.

Si la pompe doit être montée verticalement, garder le côté de la sortie tourné vers le haut.

Ne pas pomper avec une pompe à carburant mécanique défectueuse. Ceci pourrait pomper le carburant dans le carter supérieur d'huile.

Il est également fortement recommandé qu'un filtre en-circuit soit installé entre la pompe et le réservoir de carburant.

NOTE: Si cette pompe est utilisée pour remplacer une pompe interne de réservoir défectueuse, s'assurer que l'alimentation en carburant n'est pas bloquée ou gênée par une pompe interne de réservoir défectueuse ou un filtre interne de réservoir bouché s'ils doivent être conservés dans la réservoir.

- Quand l'emplacement de la pompe a été déterminé, utiliser des cisailles pour découper la partie correspondante de la conduite de carburant en métal. Faire attention d'empêcher la poussière et les copeaux de pénétrer dans la conduite de carburant ou dans l'arrivée ou la sortie de la pompe à carburant.
- Vérifier la taille de la vis auto-bloquante fournie dans la trousse. Pour un vis de 5/16 pouce, percer un trou de 17/64 pouce. Pour une vis 10-32, percer un trou de 11/64 pouce.
- Installer les prises nécessaires dans la pompe.
- Monter la pompe et son support sur le véhicule en gardant la sortie au-dessus du niveau horizontal.
- Avec la longueur de tuyau nécessaire, raccorder l'arrivée et la sortie de la pompe sur la conduite de carburant et fixer avec des agrafes de tuyaux.

6. Connecter le fil de terre (-) de la pompe sur une terre convenable.
7. Connecter le fil d'alimentation (+) de la pompe sur une source de courant contrôlée par l'interrupteur d'allumage.
8. Démarrer le véhicule et inspecter pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuite de carburant et que le connecteur électrique fait contact. Si la pompe ne pompe pas, revérifier la polarité de câblage. Un pompe incorrectement connectée tournera mais ne pompera pas.